

## NOVA – LISBON SUMMER SCHOOL AND GRADUATE CONFERENCE IN LINGUISTICS

6-11 July 2015

FCSH-NOVA organizes the LISBON SUMMER SCHOOL AND GRADUATE CONFERENCE IN LINGUISTICS open to all graduate students interested in enrolling.

1. Summer School:

*Courses* (6 ECTS each):

Nine courses are offered in the following areas:

PSYCHOLINGUISTICS AND GENERATIVE GRAMMAR:

A. Luigi Rizzi (University of Siena)

**Issues in Syntactic Theory: Cartography, Labeling, Locality**

**[abstract soon]**

B. Adriana Belletti (University of Siena)

**The Derivation of Complex Structures and their Acquisition**

**[abstract soon]**

C. Ludovico Franco (FCSH-NOVA)

**Case and Agreement: theoretical and experimental perspectives**

**Abstract:** The course focuses on the grammar of case, both within the nominal domain and within the argument and event structure encoded in the clausal syntactic layer. Case-related issues will be addressed from a double perspective, concerning both the referential properties of noun phrases and the event structure pertaining to the clausal domain. Given this articulation, the course will delve into specific phenomena such as the following:

- a) 'alignment patterns' such as (split) ergativity, with a special focus some agreement patterns in Indo-Iranian and Romance languages;
- b) Case marking in ditransitive structures;
- c) 'Quirky' case in a cross-linguistic perspective;

- d) Case marking on complement and adverbial clauses, and on complementizers/subordinators;
- e) The (a)symmetry between Differential Object Marking and Differential Subject Marking, based on parameters pertaining to denotational properties of noun phrases (e.g., referentiality, animacy, etc);
- f) The relational function of various types of 'linkers' within the nominal domain (including Ezafe constructions in Iranian, 'articles' in Albanian, determiner-like elements in the Balkan Sprachbund, etc.);
- g) Experimental researches on case, agreement and person splits in Romance languages.

#### TEXT AND DISCOURSE LINGUISTICS:

- A. Jean-Michel Adam (Univ. Lausanne, Switzerland)

**From the inter-sentence to the trans-sentence dimension: the stages of text discourse analysis**

**Abstract:** After defining the place of text linguistics within discourse analysis, I will detail the objects of text analysis by focusing the seminars on the stages or levels of units and analysis. In my opinion, the object of text linguistics has a double nature: on the one hand, it describes the *segmentation operations* which delimit units from very different kinds of categories and lengths; on the other hand, it describes different continuity effects created by the *operations linking* those units, which are not only related to the *inter-sentence micro-textual stage* but also to the *trans-sentence meso-textual* (paragraph and sequences) and *macro-textual* (text plan) *stages*. One session will be dedicated to each one of these three stages.

- B. Charles Bazerman (Univ. of California, Santa Barbara, EUA)

**Analyzing the production, circulation, and use of knowledge in texts.**

**Abstract:** We will examine how knowledge is produced, circulated, and used in texts at the intersection of social groupings, intertextual webs, representations of evidence, disciplinary concepts, and practices of reasoning. We will consider disciplinary texts, student texts, and journalistic accounts to compare how knowledge is represented, circulated, reasoned about, and used in professional, school, and public spheres. Participants will be asked to bring related samples of each for analysis.

- C. Antónia Coutinho (FCSH-NOVA), Florencia Miranda (Univ Rosario, Argentina; CLUNL) & Matilde Gonçalves (CLUNL)

**Text, knowledge and action: theories and practices**

**Abstract:** Analyzing the relationship between social activities and text genres. Analyzing text genres as resources providing intertextualization. Analyzing linguistic forms as devices involved in knowledge and action improvement.

## TERMINOLOGY AND LEXICOGRAPHY

A. Christophe Roche (Univ. Savoie)

### **Terminology, Knowledge Representation and Ontology**

**Abstract:** Terminology is a scientific discipline, which relies both on Knowledge Theory and Linguistics. Insofar there is no Terminology without specialised knowledge as well as there is no term without concept – a term is a “verbal designation of a general concept in a specific domain” [ISO 1087-1] – this course will focus on the Knowledge dimension of Terminology.

After the presentation of two terminology-oriented IT applications (a specialized dictionary and a multilingual semantic search engine for content management system), the first part will introduce to Terminology and its principles highlighting the double dimension of Terminology, linguistic and conceptual. The study of texts from the Logic of Port Royal, Leibniz, Locke, Condillac, Lavoisier, and Frege will enable to understand the scientific foundations of Terminology and the importance of formal languages, i.e. Logic, for Terminology.

The second part will be devoted to Knowledge Theory through the study of epistemological principals for understanding the world and organizing the objects which populate it. Such principles lead to define notions like *object*, *concept*, *class*, *attributes*, *relations*, etc. These “categories of thought” requires specific languages dedicated to knowledge representation, for instances Logic and languages coming from Artificial Intelligence. Most of these languages are computer readable and thereby allow operationalization of terminologies for IT applications: computer aided translation, content management systems, multilingual semantic search, knowledge management, etc.

*Note: The course will be illustrated by examples taken from industrial applications.*

ISO 1087-1. 2000. *Terminology work - Vocabulary - Part 1: Theory and application*. Geneva: International Standards Organisation.

B. Xavier Blanco Escoda (Univ. Autònoma Barcelona)

### **Semantic classes and categories: Proposal for systematization within Lexicography and Natural Language Processing (NLP)**

**Abstract:** The main purpose of this seminar is to present a hierarchical list of semantic classes in Spanish that may be used as *genera proxima* for the lexicographic definition of any noun within in framework of a general language dictionary, different bilingual dictionaries, or Natural Language Processing (NLP) applications. We shall call this list — composed of a specific set of lexical units and phrases — a *Hierarchy of semantic labels*. The complementary notion of *semantic category*, which describes the so-called *grammatical meanings*, shall also be presented, described and analysed in detail. Some auxiliary notions, such as *actantial structure*, *semantic actant* or *syntactic actant* shall also be presented and commented.

C. Teresa Lino, Rute Costa and Raquel Silva (FCSH-NOVA)

**Terminological glossaries for specific purposes. Methodology and quality requirements**

**Abstract:** Terminological glossaries are specialized linguistic resources created by terminologists and validated by experts in the concerned fields. These glossaries result both from a theoretical reflection on dictionary models and the application of methodologies inherent to Terminology science.

Currently in high demand from activity sectors that operate within but not exclusively language industries, terminological glossaries serve multiple purposes, namely the need to deal with non-standardized terminology and record it, create terminological materials for educational purposes, enable automatic translation, develop lexical-semantic networks, or even for purposes of specialized commercial communication particularly on internet websites owned by companies, institutions, and national and/or international bodies. Depending on their multiple linguistic applications, these objects require different designs and approaches both regarding form and content organization.

Starting from a semasiological approach to specialized corpora this course aims at identifying and making clear the terminological processes that can lead to the creation of specialized glossaries according to specific linguistic aims. At the core of our theoretical reflection and our methodology is the determination and implementation of specific requirements to ensure the quality of terminological content.

## COGNITIVE LINGUISTICS

A. Carla Fernandes & Vito Evola (FCSH-NOVA)

**Multimodal Communication and Cognition: Language, Metaphors and the Body**

**Abstract:** Presentation of the fundamental principles of Cognitive Linguistics and Gesture Studies, with a focus on the interaction between different communication modalities: speech, gesture, body movements and facial expressions. Introducing methodological issues of data collection (interviewing and video recording) towards

the compilation, analysis and annotation of multimodal corpora for specific knowledge domains. Motivating the students towards: the documentation and multimodal analysis of human interaction activities (both in their ethnographic and cognitive approaches); novel video annotation methodologies (Cabral et al. 2011) and the digital documentation of creative processes in performing arts.

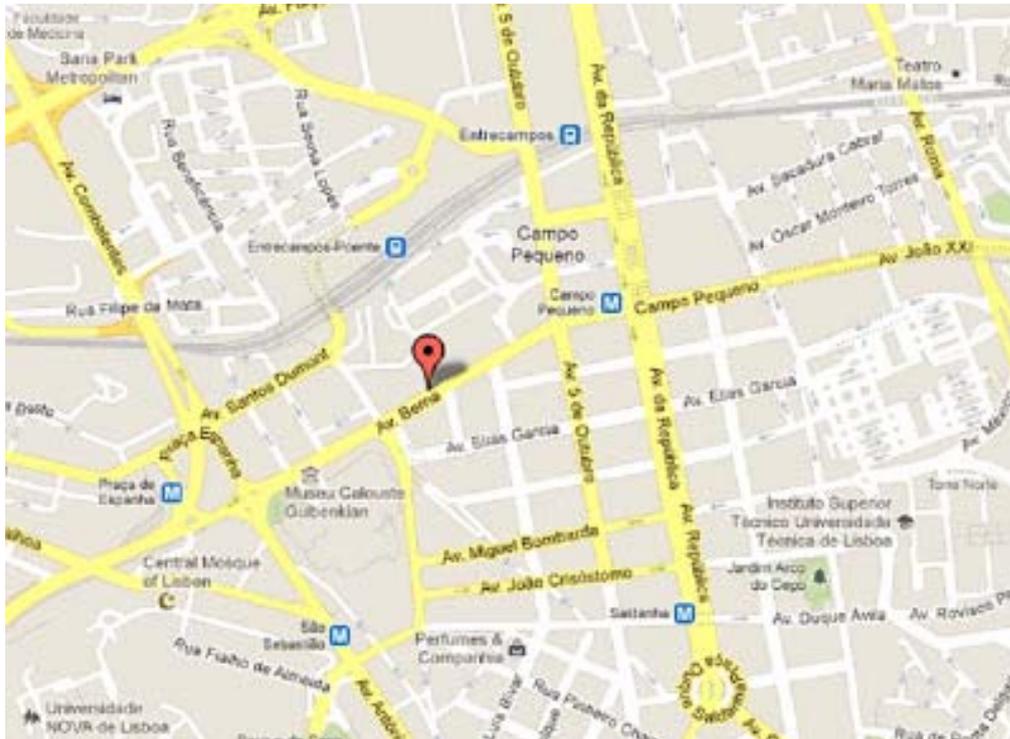
The students will also be involved in transcribing data (using the ELAN software) while analysing videos of several conversational and artistic settings.

*Schedule:*

Time	Psycho & GG	Text & Discourse	Lex & Terminology	Cognitive Linguistics
9h00 – 12h00	Rizzi	Adam	Blanco Escoda	Fernandes & Evola
14h00-17h00	Franco	Coutinho, Miranda & Gonçalves	Roche	
17h30-20h30	Belletti	Bazerman	Lino, Costa & Santos	

*Venue:*

The Summer School will take place at FCSH-NOVA – Universidade Nova de Lisboa, at Avenida de Berna, 26.



*Registration:*

Price per course: 90 €

Students enrolled in Doctoral Program in Linguistics at FCSH-NOVA: Free

Students enrolled in any Doctoral Program at Universidade NOVA de Lisboa: 1st course – Free; other courses: 50 € each

Students who are members of Associação Portuguesa de Linguística: 70€/course

Registration is made by sending mail to [linguistica@fcs.unl.pt](mailto:linguistica@fcs.unl.pt) with the following information:

Name  
Institution  
Course(s) to be attended

Upon registration, the student receives information on how to pay the fee. The registration is considered valid after proof of payment is received.

Registration is open until June 20.

*Accommodation:*

Check the following links for cheap accommodation in Lisbon:

<http://www.lisb-onhostel.com/>

<http://www.budgetplaces.com/lisbon/budget-hotels-list/>

**Hotels**

Hotel Principe Lisboa \*\*\*  
Av. Duque de Ávila nº201, 1050-082 Lisboa

SANA Executive Hotel \*\*\*  
Av. Conde de Valbom, 56, 1050-069 Lisboa

VIP Inn Berna Hotel \*\*\*  
Av. António Serpa, 13, 1069-199 Lisboa

VIP Executive Zurique Hotel \*\*\*  
Rua Ivone Silva, 18, 1050-124 Lisboa

Hotel Ibis Lisboa Saldanha \*\*  
Av. Casal Ribeiro nº23, 1000-090 Lisboa

Hotel Italia \*\*  
Av. Visconde Valmor, 67, 1050-239 Lisboa

## 2. GRADUATE CONFERENCE IN LINGUISTICS

The NOVA Summer School in Linguistics will be followed by a graduate conference, on July 11th.

Graduate students are invited to submit abstracts in all areas of linguistics. Submissions in the areas of (i) psycholinguistics and generative syntax, (ii) terminology and lexicography, (iii) text and discourse linguistics are particularly welcome.

Presentations will be 20 minutes long, followed by 10 minutes for discussion, and will be in English.

Authors are invited to send one copy of an abstract in English for review. Abstracts must be at most one page long on an A4 or letter-size sheet (8 1/2 by 11) with one-inch margins and typed in at least 12-point font. An optional second page is permitted for data and references. Abstracts must be anonymous. Abstracts should be submitted via email as a PDF attachment to the following address:

[novalinguisticsgradconf@fcsh.unl.pt](mailto:novalinguisticsgradconf@fcsh.unl.pt)

Please name your pdf file with the first author's surname (e.g., Saussure.pdf), use 'Summer School Abstract' in the Subject header and include the information in (1) - (7), which should constitute the body of the message.

1. Name(s) of author(s)
2. Title of talk
3. Area
4. Affiliation(s)
5. Email address(es)
6. Fax number of first author
7. Postal address of first author

Please also indicate whether you want your abstract to be considered for oral or poster presentation, or either. Authors may submit up to two abstracts, one individual and one joint (or two joint).

Important dates:

Deadline for submission:	April 15
Notification of acceptance:	May 15
Conference venue:	July 11

#